



Alondra

*Café Terraza con Historia*

# BUEN PROVECHO

**Centro**

Hidalgo 22,  
Col. Centro, 62000  
Cuernavaca Morelos

Reservaciones: (777) 228-0474

**Norte**

Av. Francisco Villa 124  
Col. Buenavista, 62130  
Cuernavaca Morelos

Reservaciones: (777) 372-0469



# COMIENZA UNA BUENA HISTORIA

Cada mañana la alondra alegre inicia el día para contar con su canto, una nueva historia a quien la escucha.

Alondra Café y Terraza comenzó su historia durante diciembre de 2006, siendo desde el primer día un nido confortable para muchos. No pudimos haber elegido mejor lugar para anidar que en el corazón histórico de Cuernavaca, dentro de un ala del Museo la Casona Spencer (recinto dedicado al arte y la cultura); y sobre el corredor turístico entre el Jardín Borda, la Catedral y el Palacio de Cortés.

En el siempre vibrante ambiente del Centro, dejamos ver el cariño que sentimos por Cuernavaca con nuestra variada y ya emblemática oferta culinaria (enchiladas y chilaquiles, cafés frappés, panquecitos de elote, pastel de chocolate con almendra y el de queso con cerezas, son parte de ella); con la atención y el servicio con el que recibimos a quienes nos visitan de cerca o de lejos; así como con los detalles que tenemos con la comunidad de los alrededores, con ciclistas, turistas y perritos.

Alondra Café y Terraza es el refugio perfecto para cualquier día pues consiente y acompaña, alegra y reconforta. Alondra se ha convertido en un punto de reunión en el centro de Cuernavaca; el acogedor espacio donde se escriben y reescriben, se cuentan y se escuchan, se protagonizan y ven pasar toda clase de historias, y Alondra es cómplice y testigo de las buenas historias de nuestra ciudad.

## A GOOD STORY BEGINS

Each morning the "Alondra"(skylark) begins the day with a cheerful song to tell a new story for whoever is listening.

Opened in December 2006, the Alondra Restaurant and Sidewalk Café quickly became a cozy nest for many. We could not have chosen a better spot than the heart of Cuernavaca's historical center, in the Museum Casona Spencer, dedicated to art and culture, on the touristic corridor between Jardin Borda and the Cortés Palace.

Here in the vibrant center of town, we demonstrate our affection by offering you a varied but traditional cuisine (enchiladas, chilaquiles, coffee, frappés, corn muffins, chocolate almond cake, cherry cheese cake, and more).

We do our best to serve those who visit us from near and far, as well as cyclists and tourists. This is a dog friendly restaurant.

"Alondra" is the perfect place for a refreshing break any day of the week. We have become a central meeting place where many good stories are told or enacted, heard and written. Let us be your accomplice to the best stories in Cuernavaca.

---

En Alondra utilizamos productos de primera calidad, por ello, todo ingrediente extra que ordenes, tendrá un costo adicional. También es importante compartirte que los vegetales con los que preparamos nuestras ensaladas están perfectamente desinfectados.

Because Alondra uses only the freshest and best quality ingredients, there is an additional charge for extras. All of our salad vegetables are perfectly disinfected for your health.

**Bisquet** con mantequilla y mermelada **37**  
Biscuit w/butter and marmelade

 **Panqué de elote** **26**  
Corn pancake

**Orden de mermelada de la casa** **15**  
House jam order

## HUEVOS EGGS

Acompañados con frijoles de la olla *With beans*

**+ 16 sustituye por 2 huevos orgánicos**  
*+ 16 change 2 organic eggs*

**Al gusto** **146**

(Estrellados, revueltos, a la mexicana, rancheros, ahogados o divorciados)

*Any style: sunny side up, scrambled, a la Mexicana, floating in sauce or divorced (red and green sauce)*

-con jamón, tocino, chorizo o machaca **161**

*Eggs with ham, bacon, jerky or chorizo sausage*

**Huevos estrellados o revueltos** **184**

Acompañados de pan francés o waffles, tocino y papas

*Eggs scrambled or sunny sideups*

*w/french toast or waffle, bacon and hash browns*

**Omelette verde** **156**

De espinaca con queso oaxaca o panela

*Green omelet with spinach + cheese oaxaca or panela*

**Omelette blanco** **156**

De champiñones con queso oaxaca o panela

*White omelet with mushrooms + cheese oaxaca or panela*

**Omelette rosa** **188**

Con salmón y queso crema

*Pink omelet with salmon + cream cheese*

**Hot cakes, pan francés o waffles** **141**

*Hot cakes, French toast or waffles*

**Plato de fruta** **146**

Con granola y yogurt o queso cottage

y un bisquet con mantequilla y mermelada

*Seasonal fruit w/granola, yogurt or cottage cheese*

*and a bicult with butter and jam*

## INFANTILES CHILD'S BREAKFAST

Hot cakes o waffles con helado **107**

y chocolate caliente o frío

*Hot cakes or waffles with ice cream and hot or cold chocolate milk*

 **Cecina de Yecapixtla** **194**

acompañada de chilaquiles, guacamole, cebollas cambray y frijoles de la olla

*Yecapixtla cecina (cured beef) w/chilaquiles, guacamole, green onions & beans*

**Enfrijoladas** **161**

Rellenas de pollo, queso o huevo

*Enfrijoladas with chicken, cheese or eggs*

**Enchiladas** **161**

Verdes, rojas o de mole, rellenas de pollo, queso o huevo acompañadas de frijoles de la olla

*Enchiladas with chicken, cheese or eggs, green, red or mole sauce + beans*

 **Enchiladas suizas** **172**

Con salsa cremosa verde o roja, rellenas de pollo, huevo o queso

*Swiss enchiladas with chicken, cheese or eggs, green or red sauce*

**Chilaquiles** **158**

Verdes, rojos o de mole con pollo o huevo acompañados de frijoles de la olla

*Chilaquiles (hot tortilla chips w/sauce red, green or mole) chicken or eggs + beans*

**Sopes o molletes sencillos** **133**

*Plain sopes (pinched tortillas) or molletes (toast w/pico de gallo sauce)*

## JUGOS JUICE (400ml)

Jugo de naranja o toronja (mandarina en temporada) **45**

*Orange, grapefruit (tangerine in season)*

Jugos preparados de naranja **54**

*Prepared orange juices*

### Vera

Alfalfa, piña y limón

*Alfalfa, pineapple & lime*

### Paloma

Zanahoria o papaya

*Carrot or papaya*

### Anabel

Piña, fresa y coco

*Pineapple, strawberry, coconut*

 **Emiliano**

Mango y fresa o mango y zarzamora

*Mango w/strawberry or blackberry*

**Jugo verde** *Green juice*

Piña, nopal, brócoli, apio, mango, perejil, kale y jugo de naranja o toronja

*Pineapple, cactus, broccoli, celery, mango, parsley, kale & orange or grapefruit juice*

**Mimosa** **89**

\* + 18 cambia tú café por capuchino, té, o chocolate caliente

*+ 18 change your coffee for cappuccino, tea, or hot chocolate*

*+ 14 café italiano Lavazza + 14 italian coffee Lavazza*

*+ 13 jugo grande + 13 large juice*

## SODAS ITALIANAS

ITALIAN SODAS (400ml)

### Frutas tropicales

Tropical fruit

#### Mango

Mango

#### Manzana verde

Green apple

con Ron, Vodka o Tequila (1 oz.)

with rum, vodka or tequila (1 oz)

69

107

#### Cerveza

Beer

- con limón y sal o salsas with lime & salt or sauces

- con clamato with Clamato

48

+14

+31

#### Sangría

Sangria

84

#### Jarra de clericot

Pitcher of Claricot

135

#### Copa de vino

Glass of wine

79

#### Botella de vino

Bottle of wine

299

#### Amareto, baileys o licor del 43

Amaretto, Baileys or Liqueur 43

87

#### Refrescos

Sodas: can or bottle

31

#### Rusa

Russian

36

#### Clamato natural

Clamato

42

#### Flotante

Float

48

#### Naranja o limonada

(mandarinada en temporada)

Orangeade, limeade or tamarindo ade (in season)

39

#### Limonada rosa

Pink lemonade

43

#### Botella de agua

Bottle of water

33

#### Bebida con mezclador Jaibol

Drink with mixer, Highball

99

## SMOOTHIES DE LECHE

SMOOTHIES WITH MILK

67

#### Mango

Mango

#### Piña colada

Pina colada

#### Coco

Coconut

#### Maracuyá

Maracuya (passion fruit)

#### Fresa

Strawberry

#### Guanabana

Guanabana (sourp)

#### Combinado

Combination

71

## FRAPPÉS

FRAPPES (400ml)

#### A base de agua

Water based

58

#### Mango

Mango

#### Piña colada

Pina colada

#### Coco

Coconut

#### Maracuyá

Maracuya (passion fruit)

#### Fresa

Strawberry

#### Guanabana

Guanabana (sourp)

#### Combinado

Combination

65

#### De café y leche

Coffee and milk

67

#### Frappé de café

Frappe

#### Moka

Moka

#### Moka blanco

White moka

#### Cajeta

Milk caramel

#### Nutella

Nutella

#### Caramelo

Caramel

#### Rompepe

Rompepe

#### Con leche

With milk

67

#### Óreo

Oreo

#### Chai

Chai

#### Taro

Taro

#### Matcha

Matcha

## CAFÉS COFFEE

Clásico o descafeinado Regular or Decaf

	Nacional   Italiano Lavazza
<b>Americano o espresso</b> <small>American or espresso</small>	32   42 Frío Iced 37   47

<b>Latte o cappuccino</b> <small>Latte or cappuccino</small>	37   47 Frío Iced 54   64
---	------------------------------

<b>Capuccino Alondra</b> <small>Alondra cappuccino</small>	53   63 Frío Iced 61   71
---	------------------------------

<b>Affogato de almendra</b> <small>Almond affogato</small>	61   71
---	---------

<b>Saborizantes</b> <small>(Cajeta, vainilla, almendra, crema irlandesa, moka, nutella y rompopo) Flavors: Caramel, Vanilla, Almond, Irish cream, Moka, Nutella or Rompopo</small>	+17
---	-----

## CAFÉ EXPRESSO + LICOR

ESPRESSO + LIQUEUR (200ml)

	Nacional   Italiano Lavazza
<b>Irlandés</b> <small>Whisky, licor de café y crema batida Irish coffee: whiskey, coffee liqueur, topped w/whipped cream</small>	106   116

<b>Carajillo</b> <small>Carajillo</small> <small>Licor del 43 Liqueur 43</small>	109   119
---	-----------

<b>Quita frío</b> <small>Warm-up</small> <small>Baileys con helado de vainilla Vanilla ice cream with Baileys</small>	119   129
--	-----------

## CAFÉ CAPUCINO + LICOR

CAPPUCCINO + LIQUEUR (200ml)

	Nacional   Italiano Lavazza
<b>Macchiato</b> <small>Machiato</small> <small>Licor de café Coffee liqueur</small>	87   97

<b>Amaretto</b> <small>Amaretto</small> <small>Licor de almendra Almond liqueur</small>	107   117
--	-----------

## LECHE Y CHOCOLATE MILK AND CHOCOLATE

<b>Chai latte caliente</b> <small>Hot chai latte - sin azúcar sugar free</small>	51 Frío Iced 58 56 Frío Iced 64
---	--

<b>Chocolate</b> <small>Hot chai latte - con malvaviscos with marshmallows</small>	43 Frío Iced 51 51
---	--------------------------

<b>Vaso de leche</b> <small>Glass of milk</small>	26
---	----

<b>Malteadas de fresa, vainilla o chocolate</b> <small>Malted milk: strawberry, vainilla or chocolate</small>	62
--	----

## INFUSIONES Y TÉS INFUSIONS AND TEAS

<b>Caliente</b> <small>Hot drink</small>	47
<b>Frío, frappé o con leche</b> <small>Iced, frappe or with milk</small>	54

Fantasia tropical (frutal) Tropical fantasy

Moras de la selva (frutal) Forest berries

Bora Bora (frutal) Bora Bora

Orange passion (frutal) Orange passion

Maracuyá (frutal) Passion fruit

Relax (Herbal) Relax (herbal)

Pu erh menta (Rojo) Pu erh menta (red)

Jazmín (Verde) Jazmin (green)

Good feeling (Verde) Good feeling (green)

Sencha pera (Verde) Sencha pear (green)

Durazno orquídea (Blanco) Peach orquid (white)

Manzanilla lavanda (Decaf negro) Black decaf

### Extra de leches:

<b>Almendra, soya o evaporada</b> <small>Extra: Almond milk, Soy milk or Evaporated cream</small>	+13
--	-----

<b>Carga extra nacional</b> <small>Extra shot mexican coffee</small>	+9
---	----

<b>Carga extra italiano Lavazza</b> <small>Extra shot italian coffee Lavazza</small>	+14
---	-----

## SOPAS SOUPS

**Fideo seco** 74

Con aguacate, crema y chile pasilla  
Noodles with avocado, cream and chili

**Cebolla** 86

Con crutón de queso gruyere  
Onion soup with gruyere cheese and croutons

 **Tortilla** 78

Con caldo de frijol negro, acompañada de queso panela, aguacate, crema y chile pasilla  
Black bean tortilla soup served with fresh panela cheese, avocado, cream & chili

**Caldo de pollo** 74

Con verduras, arroz y pollo deshebrado  
Chicken broth with rice, vegetables and shredded chicken

## ENSAIADAS SALADS

A base de mezcla de lechugas  
Prepared with assorted lettuce

**Lola** 108

Supremas de naranja y toronja, nuez caramelizada, col morada y aderezo de cítricos.  
Orange and grapefruit segments, purple cabbage, caramelized nuts w/citrus dressing

**Andrea** 131

Pechuga de pollo, cebolla, crutones y aderezo César  
Chicken breast, onion and croutons with Cesar dressing

**Yosune** 111

Queso de cabra, aceitunas negras, pepino, jitomate y aderezo de albahaca  
Goat cheese, black olives, cucumbers, tomatoes with basil dressing

**Athenea** 131

Palmitos, corazones de alcachofa, espárragos, nuez caramelizada y aderezo de miel y mostaza  
Hearts of palm and artichoke, asparagus, caramelized nuts with mustard & honey dressing

**Pilar** 177

Salmón ahumado, queso de cabra, cebolla morada, nuez y aderezo de albahaca  
Smoked salmon, goat cheese, purple onion, and nuts with basil dressing

 **Alondra** 111

Espinacas con pera, tocino y cebolla morada  
Spinach salad with pears, bacon and purple cabbage

## PLATOS FUERTES ENTRES

**Pechuga de pollo a la plancha** 142

Con arroz y ensalada fresca *Chicken breast, served with rice and salad*

 **Arroz verde** 111

Horneado entre capas de queso con chile poblano, crema y elotes, acompañado de frijoles de la olla y un taco dorado de pollo  
Green Rice. Baked between layers of cheese and Poblano peppers, sour cream and corn, served with beans and one crispy chicken taco

 **Enchiladas suizas** 118

Con salsa cremosa verde o roja, rellenas de pollo, huevo o queso  
With creamy red or green sauce, filled with chicken, egg or cheese

**Sopes sencillos** 73

Sopes: pinched tortilla w/refried beans, lettuce, cream and fresh cheese  
- con pollo o chorizo *with chicken or chorizo sausage*

**Hamburguesa** 153

Con queso gouda, lechuga, jitomate, cebolla y pepinillos, acompañada de papas a la francesa  
Hamburger with gouda cheese, lettuce, tomato, onion and pickles served with french fries

**Pastel azteca** 147

Horneado entre capas de tortilla, pollo deshebrado, rajas de poblano, elotes y gratinado con queso, acompañado con ensalada fresca  
Aztec pie. Baked layers of tortillas, shredded chicken, "Poblano" chili, corn, red sauce, gratiné with cheese & cream. Plus the fresh salad

 **Cecina de Yecapixtla** 213

Acompañada de frijoles de la olla, crema, guacamole y cebollas cambray  
Cured beef steak served with beans, cream, guacamole and green onions

**Aguacate relleno de atún** 111

Atún preparado con jitomate, cebolla, sazonado con mayonesa y un toque de limón  
Avocado stuffed with tuna fish, tomato, onion, mayonnaise & lime

**Tacos de cecina (2)** 131

Acompañados de chiles toreados, aguacate, frijoles de la olla y crema  
Cured beef tacos with jalapeños in soy sauce, avocado, beans & sour cream

**Tacos de requesón o papa (3)** 96

Con lechuga, crema y queso  
Curd cheese or potato tacos with lettuce, cream & cheese

**Lasaña boloñesa** 158

Acompañada de ensalada fresca  
Lasagna Bolognese served with the fresh salad

**Pasta a los tres quesos** 158

Queso crema gruyere o parmesano y champiñones  
Three cheese pasta with mushrooms: cream cheese, Gruyere or Parmesan


**Pasta con camarones** 172

Camarones con ajo, vino blanco y perejil  
Shrimp pasta seasoned with garlic, white wine & parsley

**Pasta a la boloñesa** 161

Carne y salsa de tomate  
Pasta served with Bolognese sauce

## SÁNDWICHES SANDWICHES

 **Stacy** 181  
Pechuga de pollo, tocino, jamón, queso gouda, lechuga, jitomate y aguacate. Acompañado de papas a la francesa  
Chicken breast, bacon, ham, gouda cheese, lettuce, tomato and avocado, w/french fries

**Rodolfo** 144  
Tocino, lechuga, jitomate y aguacate.  
Acompañado de papas a la francesa  
Rodolfo: bacon, lettuce, tomato and avocado, with french fries

**PANINIS PANINIS**  
+ 19 con papas a la francesa + 19 with french fries

**Purux** 147  
Pechuga de pollo, queso mozzarella, jitomate y pepino  
Chicken breast w/tomato and cucumber & mozzarella cheese

**Pandi** 161  
Jamón serrano, queso mozzarella y jitomate deshidratado  
Serrano ham w/dried tomatoes & mozzarella cheese

## BAGUETTES, CHAPATAS BAGELS

Preparados con lechugas, jitomate y aguacate  
Prepared w/lettuce, tomato and avocado

+ 19 con papas a la francesa + 19 with french fries

**Marcel** 130  
Jamón o pechuga de pavo y queso gouda  
Ham or turkey breast and gouda cheese

**Jano** 118  
Queso panela con pepinillos y aceitunas  
Fresh panela cheese, with pickles & olives

**Paty** 158  
Jamón serrano y queso gruyere  
Serrano ham and gruyere cheese

**Sofía** 158  
Salmón ahumado, queso crema y alcaparras  
Smoked salmon, cream cheese and capers

**Mariana** 168  
Jamón, pechuga de pavo, queso gouda y de cabra  
Ham, turkey breast, gouda & goat cheese

 **Pedro** 141  
Queso gruyere, gouda y cheddar  
Gruyere cheese, gouda and cheddar

**Molletes sencillos** 73  
Toasted bread rolls w/refried beans and cheese  
- con chorizo, tocino o jamón 94  
with sausage, bacon or ham, refried beans, cheese gratiné & chopped hot sauce


## PARA COMPARTIR TO SHARE

**Guacamole** Guacamole 73

**Papas a la francesa** French fries 76  
- con queso French fries with cheese 87

**Plato árabe** 169  
Pan árabe, jocoque, hummus y aceitunas verdes  
Arab Plate. Labneh, hummus, pita bread and green olives

**Jocoque** 106  
Pan árabe, aceite de oliva y un toque de picante  
Labneh, pita bread, olive oil & chili




 **Tabla de snacks** 208  
Mini hamburguesas (4), taquitos de pollo (6), guacamole, totopos y papas a la francesa  
Snack tray. Mini hamburgers (4) chicken taquitos (6), guacamole, tortilla chips and french fries

**Carpaccio de salmón ahumado** 229  
Smoked salmon carpaccio

**Tabla de quesos** 267  
Provolone, azul, gruyere, cheddar, cabra y mozzarella  
Cheese plate: Provolone, blue, goat, cheddar, gruyere and mozzarella  
+ carnes frías: jamón, pechuga de pavo y jamón serrano 328  
Cold cuts plate: ham, turkey breast, and Serrano ham

**Fondue de queso suizo** 296  
Swiss cheese fondue

## POSTRES DESSERTS

 <b>Orden de churros</b> <small>Order of churros</small> Acompañados de leche condensada, cajeta y chocolate <i>With condensed milk or milk caramel and chocolate</i>	<b>109</b>
<b>Churro por pieza</b> <i>Churros by the piece</i>	<b>21</b>
 <b>Panqué de elote</b> <i>Sweet corn muffin</i>	<b>26</b>
 <b>Brownies</b> <small>Brownie</small> - Chispas de chocolate <small>Chocolate chip</small> - Nuez <small>Nalnut brownie</small>	<b>43</b> <b>45</b>
<b>Strudell de manzana</b> <small>Apple strudel</small> - con helado <i>with ice cream</i>	<b>79</b> <b>89</b>
<b>Flan napolitano</b> <small>Napolitan Flan</small> - con cajeta o rompopo <i>with milk caramel or rompopo</i>	<b>65</b> <b>75</b>
<b>Galletas</b> <small>Cookies</small>	<b>34</b>
Avellana <i>Hazelnut</i>	
Avena <i>Oatmeal</i>	
Chispas de chocolate <i>Chocolate chip</i>	
<b>Bola de Helado</b> <small>Scoop of ice cream</small>	<b>32</b>
Fresa <i>Strawberry</i>	
Vainilla <i>Vainilla</i>	
Chocolate <i>Chocolate</i>	
Limón <i>Lemon</i>	

## PASTELES CAKES

79

 <b>Queso con cereza</b> Biscotti de almendra, cereza negra y queso crema <i>Cheese cake with black cherries and almonds, cookie crust</i>	
 <b>Chocolate con almendras</b> Almendra y chocolate <i>Chocolate Almond Cake with ground almonds instead of flour</i>	
<b>Plátano con chocolate amargo</b> Chocolate amargo y nuez, cubierto de queso crema y plátano <i>Dark chocolate cake with nuts, cream cheese &amp; banana topping</i>	
<b>Zanahoria</b> Nueces, piña y coco, cubierto de queso crema y limón <i>Spicy carrot cake w/nuts, pineapple and coconut, cream + lemon frosting</i>	
<b>Queso con chocolate</b> Galleta oreo, queso crema y chocolate <i>Chocolate cheese cake w/ oreo crust</i>	
<b>Chocolate</b> Chocolate y mermelada de frambuesa <i>Chocolate layer cake w/ strawberry jam filling</i>	
<b>Avellanas con Nutella</b> Avellana y chocolate, cubierto con Nutella <i>Cake without flour. Hazelnut cake w/nutella with ground nuts instead of flour</i>	
- con helado o crema batida <i>with ice cream or whipped cream</i>	<b>+17</b>

\* Tu pastel favorito también lo vendemos entero. ¡Pregúntanos!

We also sell your favorite cake whole. Ask us!